

Polita Numarul / Policy Number

**2000024311**Asigurator  
/ Insurer**Colonnade Insurance SA**  
**Luxembourg - Sucursala**  
**București Victoria**  
Center, Calea Victoriei, Nr.  
145,  
etaj 8, camera 2, Sector 1,  
București, Romania.Deținătorul  
poliței  
/  
Policyholder

John Doe

Această poliță reprezintă o confirmare de acoperire și asigurare acordată persoanei/persoanelor titulare în cadrul asigurării de călătorie emise de Colonnade Romania pe timpul călătoriei în străinătate/ This policy constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under travel insurance during such person's / persons' foreign trip.

În caz de urgență medicală, vă rugăm sa contactați numărul special de asistență: + 40.21.307.92.40. In case of emergency, the Insured Person(s) can use Colonnade Assistance helpline number + 40.21.307.92.40

Pentru rapiditatea procesului de identificare, vă rugăm să comunicați consultanților numele și prenumele dumneavoastră și numărul poliței.

/ To speed up identification process, tell the consultants first name and last name of Insured Person(s) and the policy number.

## Detaliile Asigurării / Insurance details

**Persoana asigurată**

/ Insured person:

DI John Doe (01.01.1979)

**Valabilitate**

/ Validity:

de la / from **28.09.2018** la / to **30.09.2018**

Data de emitere

28.09.2018

/ Issuing date:

---

## Prima de asigurare / Insurance premium:

---

**Prima de asigurare** 9.03 EUR

/ Insurance premium:

**Taxa de asigurare 0%** 0.00 EUR

/ Insurance Tax 0%:

**Suma totală de plată** 9.03 EUR

/ Total Sum Due:

---

## Varianta de asigurare / Variant of insurance:

### RISCURI ASIGURATE / INSURED RISKS

- Pretul anularii ce nu este recuperabil aferent rezervarilor efectuate pentru biletele de avion, tren, autocar precum si rezervarile la hotel. / Air ticket, train ticket, bus ticket, hotel reservation cancellation insurance.

**Pana la maxim 5 000 EUR / Up to 5 000 EUR**

### Territorialitate / Territorial scope:

**Zona(e) Geografica(e) - Zona Europa - continentul Europa, la vest de Muntii Urali, inclusiv insulele vecine si tarile non-europene invecinate cu Mediterana (exclusiv Algeria, Israel, Liban si Libia si Rusia, aceasta din urma facnad parte din Zona Mondiala); Zona Mondiala -intreaga lume, cu exceptia oricaror calatorii in, catre sau prin teritoriile urmatoarelor tari: Iran, Siria, Sudan, Coreea de Nord si regiunea Crimeei.**

Zone Europe - the continent of Europe west of the Ural Mountains including its neighbouring islands and non-European countries bordering the Mediterranean (excluding Algeria, Israel, Lebanon, Libya and Russia which belong to world zone); Zone Worldwide - anywhere in the world except any trips in, to or through the territories of the following countries: Iran, Syria, Sudan, North Korea and the area of Crimea.

**Dispozițiile prezentate în Condițiile de asigurare pentru clienții eSky, prevăzute pentru Persoana(elor) Asigurată(e), sunt aplicabile în acest contract de asigurare.** / The provisions contained in the ESKY General Conditions of Travel Insurance, provided to the Insured Person(s), are applicable to this insurance contract.

**Orice și toate disputele create în temeiul prezentului Acord se soluționează în conformitate cu legile din România și poate fi introdusă în fața instanțelor în funcție de jurisdicția generală sau în fața instanței de competență pentru locul de reședință sau sediul social al poliței, asiguratului,**

**beneficiarului sautitularului Contractului de asigurare.** / Any and all disputes arising under this Agreement shall be dealt with according to laws of the Republic of Romania and may be brought before the courts according to general jurisdiction or before the court of jurisdiction for the place of residence or the registered office of the Policyholder, the Insured, the Beneficiary or the holder of the title of the insurance contract.

**Colonnade Insurance SA Luxembourg - Sucursala București Sediul: București, Victoria Center, sector 1, Calea Victoriei, nr. 145, etaj 8, Înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J 40/17214/10.10.2017, Cod de Identitate Fiscală: 38335135.**

Administratorul de date cu caracter personal este Colonnade Insurance S.A., care efectuează operațiuni în România prin intermediul filialei sale locale Colonnade Insurance S.A. Luxembourg– Sucursala Bucuresti (denumită în continuare: Colonnade sau Administrator). Temeiul juridic și scopul prelucrării datelor cu caracter personal este de a lua măsuri înainte de încheierea și emiterea unui contract de asigurare, inclusiv îndeplinirea obligației legale a Colonnade de a evalua un risc de asigurare și de a evalua nevoile (adecvarea produsului oferit) . În cazul încheierii unui contract prin internet, datele furnizate vor fi prelucrate automat sau profilate, adică fără intervenția omului. Furnizarea de date cu caracter personal este necesară pentru încheierea și emiterea unui contract de asigurare și pentru îndeplinirea obligațiilor legale ale Colonnade. Nu este posibilă încheierea unui contract de asigurare fără furnizarea de date cu caracter personal. Furnizarea unui număr de telefon și a unei adrese de e-mail este voluntară, cu excepția cazului în care este necesar pentru livrarea unui dosar de asigurare.

Termenii și condițiile generale de asigurare furnizează informații complete despre controlul de date cu caracter personal, scopul prelucrării datelor cu caracter personal, scopurile legitime ale prelucrării datelor cu caracter personal, categoriile de destinatari de date cu caracter personal, transferul de date în afara spațiului Economic European, durata prelucrării datelor cu caracter personal, existența unui proces automat de luare a deciziilor, dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere, natura obligatorie sau voluntară a furnizării anumitor elemente de date cu caracter personal, dreptul de acces la drepturile personale datele, posibilitatea de corectare, ștergere sau restricționare a prelucrării sau dreptul de a se opune prelucrării, precum și dreptul de a transfera date și dreptul de a-si retrage consimțământul.

The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A. , carrying out operations in Romania through its local branch Colonnade Insurance S.A Luxembourg– Sucursala Bucuresti (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention.

Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file.

The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent.